

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

SÉANCE DU 21 MARS 1962.

**Proposition de modification  
du Règlement du Sénat.**

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 9 juin 1954, M. Struye déposa une proposition contresignée par MM. Custers, De Boodt, Lagae, Servais et feu M. Ronse, portant modification du Règlement du Sénat (Document n° 35 du Sénat, session extraordinaire de 1954).

La proposition que nous avons l'honneur de déposer, reprend entièrement la proposition susvisée, qui n'a pas eu de suites du fait de la dissolution des Chambres législatives intervenue le 30 avril 1958.

Au termes de l'article 99 de la Constitution, les Conseillers de la Cour de Cassation sont nommés par le Roi sur deux listes doubles, présentées l'une par le Sénat, l'autre par la Cour de Cassation.

Le Règlement du Sénat ne contient aucune disposition qui règle les modalités de la formation de la liste à établir par la Haute Assemblée.

L'article 9 se borne à déclarer applicables à «toutes les élections et présentations de candidats confiés au Sénat» les règles qu'il fixe pour l'élection des membres du Bureau.

Suivant un usage quasi général, les magistrats qui postulent une place vacante à la Cour Suprême font acte de candidature en adressant une requête au Président du Sénat. Dans la plupart des cas, ils font en outre parvenir à tous les sénateurs un *curriculum vitae*. Rien n'interdit cependant à un membre de l'Assemblée de prendre lui-même l'initiative de proposer une candidature au suffrage de ses collègues. Il est même arrivé, mais de façon tout à fait exceptionnelle, qu'un vote ait été émis en faveur d'un magistrat qui ne s'était pas porté

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1961-1962.

VERGADERING VAN 21 MAART 1962.

**Voorstel tot wijziging  
van het Reglement van de Senaat.**

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 9 juni 1954, diende de heer Struye een door de heren Custers, De Boodt, Lagae, Servais en wijlen de heer Ronse medeondertekend voorstel in tot wijziging van het Reglement van de Senaat (Gedrukt St. n° 35 van de Senaat, buitengewone zitting 1954).

Het voorstel dat wij de eer hebben thans in te dienen, stemt geheel overeen met het bovengenoemde, dat zonder gevolg is gebleven tengevolge van de ontbinding van de Wetgevende Kamers op 30 april 1958.

Luidens artikel 99 van de Grondwet worden de Raadsheren in het Hof van Cassatie door de Koning benoemd uit twee lijsten van twee kandidaten, de ene door de Senaat, de andere door het Hof van Cassatie voorgedragen.

Het Reglement van de Senaat bepaalt niets omtrent de wijze waarop de lijst van de Hoge Vergadering wordt opgemaakt.

Artikel 9 bepaalt alleen dat de regelen voor de verkiezing der leden van het Bureau mede gelden «voor elke verkiezing en elke voordracht van kandidaten waarmede de Senaat mocht worden belast».

Naar een bijna algemeen geldend gebruik, stellen de magistraten, die naar een opengevallen betrekking in ons Hoogste Gerechtshof dingen, zich kandidaat in een verzoekschrift aan de Voorzitter van de Senaat. Meestal laten zij bovendien aan alle senatoren een *curriculum vitae* geworden. Het is evenwel aan een lid van de Vergadering niet verboden, zelf een kandidatuur aan zijn collega's voor te dragen. Soms ook, maar zeer uitzonderlijk, werd er gestemd voor een magistraat, die zich niet kandidaat gesteld had en wiens kandidatuur ook niet in

candidat et dont la candidature n'avait pas davantage été présentée en séance publique. Mais cette pratique présente de graves inconvénients, et les auteurs de la présente proposition estiment qu'il y aurait un intérêt manifeste à ne plus l'autoriser.

D'une part, en effet, il paraît souhaitable que les membres du Sénat sachent quels sont les candidats en présence et disposent d'un temps normal qui leur permette de se former un jugement sur leurs titres respectifs. Telle est la règle générale qui régit la plupart des élections dans les domaines les plus variés et qui est seule de nature à empêcher des votes de « surprise ».

D'autre part, le minimum qu'on puisse demander du magistrat que le Sénat se proposerait de présenter au choix du Chef de l'Etat est qu'il ait manifesté l'intention d'accepter une candidature éventuelle. Un « candidat » qui n'a pas fait connaître pareille intention, serait en droit de décliner l'honneur qui lui serait échu, si bien que sa désignation par le Sénat pourrait devenir inopérante et que le mécanisme institué par la Constitution s'en trouverait faussé.

Pour ces diverses raisons, les auteurs de la proposition suggèrent au Sénat d'insérer dans son Règlement une disposition aux termes de laquelle les magistrats à présenter par notre Assemblée devront faire connaître à son Président, cinq jours au moins avant la date fixée pour le scrutin, qu'ils posent leur candidature. Il va de soi, mais il n'a pas paru indispensable d'en faire mention dans le Règlement, que le Président portera les candidatures à la connaissance des membres du Sénat.

Les mêmes règles seront d'application dans tous les autres cas où le Sénat est appelé, en vertu d'une loi organique, à procéder à une nomination ou une présentation de candidat à une fonction publique.

Il y aurait lieu notamment d'insérer dans le Règlement une disposition consacrant la tradition suivant laquelle, lorsqu'il n'y a pas plus de candidats que de sièges, places ou candidatures à conférer, les candidats sont proclamés élus sans scrutin à la seule condition qu'aucun membre du Sénat ne demande qu'il soit procédé à un vote. Il n'existe aucune raison de ne pas faire application de cette règle aux désignations de candidats à la Cour de Cassation.

P. M. ORBAN.

\* \*

#### **Proposition de modification du Règlement du Sénat.**

#### **ARTICLE PREMIER.**

A l'article 9, quatrième alinéa, du Règlement du Sénat, avant les mots : «les mêmes règles», sont insérés les mots : «sous réserve des dispositions du Chapitre IXbis...»

openbare vergadering was voorgedragen. Deze handelwijze biedt echter ernstige bezwaren en de indieners van dit voorstel zijn van oordeel dat het van belang is om ze niet meer toe te laten.

Het is immers wenselijk dat de leden van de Senaat zouden weten wie kandidaat is en behoorlijk de tijd zouden hebben om zich een oordeel te vormen over de respectieve titels van de belanghebbenden. Deze regel geldt algemeen bij de meeste verkiezingen op de meest verscheidene gebieden en hij alleen kan verhinderen dat er bij de stemming « verrassingen » zijn.

Voorts moet van een kandidaat, die de Senaat zich mocht voornemen aan het Staatshoofd voor te dragen, ten minste worden gevraagd dat hij blijk zou hebben gegeven van de bedoeling een eventuele kandidatuur te aanvaarden. Een «kandidaat» die een dergelijke bedoeling niet te kennen geeft, zou de hem te beurt gevallen eer kunnen afwijzen, zodat zijn aanwijzing door de Senaat geen uitwerking zou hebben en de door de Grondwet bepaalde regelen hun kracht zouden verliezen.

Om deze redenen geven de indieners van het voorstel in overweging, in het Reglement een bepaling op te nemen, op grond waarvan de magistraten, die onze Vergadering heeft voorgedragen, aan de Voorzitter ten minste vijf dagen voor de datum der stemming moeten doen weten, dat zij kandidaat zijn. Het spreekt vanzelf, maar het is niet onontbeerlijk gebleken daarvan in het Reglement melding te maken, dat de Voorzitter de kandidaturen aan de leden van de Senaat mededeelt.

Dezelfde regelen gelden in de overige gevallen, waarin de Senaat krachtens een organieke wet een benoeming heeft te doen of een kandidaat heeft voor te dragen voor een openbaar ambt.

Er is met name aanleiding om in het Reglement een bepaling op te nemen, waarbij de traditie wordt bekraftigd, dat wanneer er niet meer kandidaten dan te begeven zetels, plaatsen of kandidaturen zijn, de kandidaten als verkozen worden uitgeroepen, bijaldien geen enkel lid van de Senaat om een stemming verzoekt. Er bestaat geen enkele reden om deze regel niet toe te passen bij de aanwijzing van kandidaten voor het Hof van Cassatie.

\* \*

#### **Voorstel tot wijziging van het Reglement van de Senaat.**

#### **EERSTE ARTIKEL.**

In artikel 9, vierde lid, van het Reglement van de Senaat worden de woorden : «dezelfde regelen gelden» vervangen door : «behoudens het bepaalde in Hoofdstuk IXbis gelden dezelfde regelen...»

## ART. 2.

Il est inséré au Règlement du Sénat un Chapitre IX<sup>bis</sup>, libellé comme suit :

« CHAPITRE IX<sup>bis</sup>

*Dispositions réglant l'exécution de l'article 99 de la Constitution et de diverses lois organiques.*

Art. 65bis. — Le Sénat fixe, à quinzaine au plus tôt, le jour auquel il sera procédé à la désignation des candidats à la Cour de Cassation prévue par l'article 99 de la Constitution.

Sont seules prises en considération les candidatures qui ont fait l'objet, cinq jours au moins avant la date du scrutin, d'une déclaration écrite, adressée par l'intéressé au Président du Sénat, aux termes de laquelle il pose sa candidature.

La désignation des candidats se fait au scrutin secret et à la majorité absolue des suffrages valablement exprimés.

Au cas où une seule candidature est valablement présentée, le requérant peut être désigné sans scrutin, si aucun membre du Sénat ne demande qu'il soit procédé à un vote.

Art. 65ter. — Les mêmes dispositions sont applicables à toute nomination ou présentation de candidat à faire par le Sénat en vertu d'une loi organique.»

P. M. ORBAN.  
L. LAGAE.  
H. MOREAU de MELEN  
A. LILAR.  
R. GILLON  
F. DEHOUSSE

## ART. 2.

In het Reglement van de Senaat wordt een Hoofdstuk IX<sup>bis</sup> ingevoegd, luidende :

« HOOFDSTUK IX<sup>bis</sup>.

*Bepalingen ter uitvoering van artikel 99 van de Grondwet en van verschillende organieke wetten.*

Art. 65bis. — De Senaat bepaalt, ten vroegste op vijftien dagen, de dag waarop zal worden overgegaan tot aanwijzing van de kandidaten voor het Hof van Cassatie als bepaald bij artikel 99 van de Grondwet.

Een kandidatuur wordt alleen dan in overweging genomen, indien de betrokkenen ten minste vijf dagen voor de stemming aan de Voorzitter van de Senaat een schriftelijke verklaring richten, waarbij hij zich kandidaat stelt.

De aanwijzing van de kandidaten geschieht bij geheime stemming en bij volstrekte meerderheid van de geldig uitgebrachte stemmen.

Ingeval slechts één geldige kandidatuur is voorgedragen, kan de verzoeker zonder stemming worden aangewezen, bij aldien geen enkel lid van de Senaat om een stemming verzoekt.

Art. 65ter. — Dezelfde bepalingen gelden voor elke benoeming of voordracht van kandidaten, waartoe de Senaat moet overgaan krachtens een organieke wet.»